



GYULAI HÍRLAP

POLGÁRI HETILAP ♦ XIX. ÉVFOLYAM 42. SZÁM ♦ 2006. OKTÓBER 20., PÉNTEK ♦ ÁRA: 100 FORINT (ELŐFIZETŐKNEK CSAK 61 FORINT!)



Alakuló ülés

Oktober 12-én megalakult a 24 tagú képviselő-testület. A képviselők esküt tettek és átvették megbízólevelüket. (3. oldal)

Mellékletünk



Diákvezető

Városunk tanulói második alkalommal választottak diákpolgármestert. Tyukodi Matild lett az új diákvezető. (4. oldal)

HÍREK

Frakcióvezető



Baranyó Géza (képünkön) irányítja az önkormányzat képviselő-testületének legnagyobb frakcióját. A 11 tagú jobboldali frakció legutóbbi ülésén hatalmazta fel Baranyó Gézát a frakcióirányításra. Ismert, hogy az önkormányzati képviselő irányította az előző ciklusban is a jobboldalt. A frakcióvezető kijelentette: városvezetésre készülnek, az ellenzéki szerep ebben az esetben nem összeegyeztethető a választói akarral. A gyulaiak egyértelműen kifejezték akaratukat a választáson azáltal, hogy a 14 egyéni választókerületből 10 helyen a Fidesz, KDNP, MDF közös képviselőjelöltjét jutatták mandátumhoz. Baranyó Géza az egyik legnagyobb feladatnak az önkormányzati intézményrendszer korszerűsítését határozta meg.

(m)

Közyűlés

A Békés Megyei Közgyűlés október 13-án, pénteken tartotta alakuló ülését a megyeházán. A negyventagú grémi-um titkos szavazással voksolt az elnök személyéről. Domoikos Lászlót (képünkön), a Fidesz-KDNP-Gazdakörök képviselőjét 26 szavazattal választották meg a megye első emberének. A képviselők al-elnöknek választották Farkas Zoltánt, Szeghalom polgármesterét. Három térségi tanácsnoki és hét bizottság elnöki posztjáról is döntöttek. A tanácsnokokat a Fidesz adta, a bizottsági elnökök közül 5 jobboldali, 2 baloldali. A három gyulai képviselő közül dr. Csaba Istvánt (MSZP) bizottsági elnöknek választották. A megyegyűlés tagja még városunkból Gulyás József (MSZP) és Gedeon Éva (Fidesz-KDNP-Gazdakörök), aki Baranyó Géza visszalépésével szerzett mandátumot. A gyulai jobboldal frakcióvezetője szakmai munkájára hivatkozva mondott le képviselői posztjáról.

- nn -



FOTÓ: KRISZTOVÁN ANNA

Alapkövet helyeztek el a gyulavári Wenckheim-Almásy kastélynál. A Körös-Maros Vidékfejlesztési és Ökogaálkodási Alapítvány, az Európai Unió támogatásával, megkezdte a kastély helyreállítását és fejlesztését

(Részletesen a 3. oldalon)

A gyógyfürdők tízmillió forintoktól esnek el támogatásra várva

A gyógyfürdők működésének kritikus elemévé vált a több éve változatlan támogatási összeg. A Magyar Fürdőszövetség Gyógyfürdő szekciója gyulai ülésén úgy döntött, a miniszterelnöknek ír levelet annak érdekében, hogy a három éve változatlan támogatást legalább az önköltségi szintre emeljék. Erről Cséfan Lajos (képünkön), a szekció elnöke tájékoztatta lapunkat. A Gyulai Várfürdő Kft. ügyvezetője emlékeztetett arra, hogy vezetésével tárgyalnak májusban az Országos Egészségbiztosítási Pénztárral. Az egyeztetés akkor kedvezően zárult, a fürdőszövetség és az egészségbiztosító abban állapodott meg, hogy a medencefürdők esetében 10%, a többi kezelésnél 20%-os térítési díj-emelkedés lép életbe július 15-től. Ezt a megállapodást az ágazati minisztérium azóta sem teljesítette. A forrás-elmáradás miatt több fürdő működési zavarral küzd. Gyulán a fürdő éves árbevételének mintegy 1/3-a származik gyógyászati kezelésből, ezért a „kiesés” több tíz millióra rúg a kft.-nél.

Kiemelt témája volt a szekcióülésnek a vízbázis-védelem. A gyógyvízkutak védelméről külön jogszabály rendelkezik. Ennek értelmében 2007. szeptember 1-jéig minden gyógyvízkutat – úgynevezett – védőidommal kell ellát-



ni. Avárfürdőt üzemeltető kft. üzleti terve erre a célra 6,5 millió forintot tartalmaz. Természetesen a marketing is szóba került a gyulai tanácskozáson. A jelenlévők egyöntetű véleménye az volt, hogy erősíteni kell az összefogást a Magyar Turizmus Rt.-vel. A fürdőszövetség azt szeretné elérni, hogy a hazánkról szóló reklámkampányokban még hangsúlyosabban jelenjen meg az egészségturizmus, azon belül pedig a gyógyfürdők.

– Magyarországon tíz nemzetközi gyógyhelyetalkítanak ki jelentős központi forrástámogatással. Gyula városa is a kijelölt helyek között van. Nagyon fontos, hogy az önkormányzat mindent megtegyen annak érdekében, hogy a kormányzati támogatást megkaphassa. Ezért jómagam úgy ítélem meg, a legfontosabb az, hogy a szocialista polgármester vezetésével egy olyan többség jöjjön létre a képviselő-testületben, amely a kormányzati oldalról jövő szándéokra fogadóképes, a kormányzati és az Európai Unióból érkező támogatásokat be tudja fogadni – hangsúlyozta lapunknak nyilatkozva Cséfan Lajos.

M-P.J.

FELHÍVÁS 1956-os emlékmű megvalósítására



Az 1956-os esemény 50. évfordulójára városunkban emlékművet állítanak fel Kiss Györgyszobrászművész tervei alapján. A beruházás összköltsége meghaladja a 8 millió forintot. Városunk önkormányzata 2,5 millió forinttal támogatja a kivitelezést. Az emlékmű megvalósítására gyűjtést hirdetett az Október 23 Alapítvány és dr. Perjési Klára polgármester. Az alapítvány a 11733027-200473 42, az önkormányzat a 11733027-15346009-02140009 bankszámlára várja a közcélú adományokat. Magánszemélyek az OTP Bank gyulai fiókjában fizethetik be adományaikat.

IQ KÖNYVESBOLT

KÖNYV

IQ KÖNYVESBOLT

Gyula, Vásárhelyi Pál u. 2.
☎ 66/468-558 ☎ 30/74-82-384

NYITVA TARTÁS:
hétfőtől péntekig: 9.00–18.00
szombaton: 9.00–13.00

HA AZ 1956-OS FORRADALMI ESEMÉNYEKRŐL

bővebben akar olvasni, keresse új könyveinket.

Várjuk üzletünkben!

Hamarosan nyitunk!

INTERSPAR

Pegazus

GYORSÉTTEREM ÉS KÁVÉZÓ

Éttermünkben a következő állásokra nemdohányzó munkatársakat keresünk: magyar ételek, pizzák készítésére szakácsot, fiatalos felszolgálót és egyben konyhai kisegítőként női munkaerőt.

Tel.: 30/55-00-888.

Személyesen a Pegazus gyorsétteremben és pizzériában, Gyulán a Kossuth tér 3. szám alatt.

Ön HIRDESSZEN

IS A GYULAI HÍRLAPBAN! Színesben szebb, több.

Tovább folynak az egyeztetések, csütörtökön választanak alpolgármestereket

24 tagú az új gyulai képviselő-testület



FOTÓ: KRISZTOVÁN ANNA

A képviselők esküt tettek és átvették megbízóleveleiket az alakuló ülésen, amelyet a városháza dísztermében tartottak meg

Gyula város új képviselő-testülete október 12-én, csütörtökön délután megalakult a városházán. A mandátumhoz jutott képviselők valamennyien megjelentek az ünnepi ülésen, ahol esküdtettek és átvették megbízóleveleiket.

Dr. Balássy László, a Helyi Választási Bizottság elnöke értékelve a választás időszakát elmondta, hogy a rendszerváltás óta ez volt a legnyugodtabb kampányidőszak és választás Gyulán. A város 14 választókerületében összesen 101 jelöltre voksolhattak a választópolgárok, illetve két polgármesterjelölt közül kellett választaniuk. Az elnök bejelentette, hogy dr. Perjési Klára a szavazatok 54,06 százalékaival nyerte a polgármester-választást, ezzel a rendszerváltás óta eltelt időszak első újrászó városvezetője Gyulán. A testületet továbbá 14 egyéni választókerületi képviselő és 9 listáról mandátumhoz jutott képviselő alkotja. Az alakuló ülésen a grémium tagjai egyelőre nem választottak maguk közül semmilyen tisztségviselőt, erre várhatóan az október 26-ai testületi ülésen

kerül sor. Ugyanakkor döntöttek a polgármester illetményének összegéről. A városvezető lemondott költségtérítéséről, és Makovecz István, ülést vezető korelnök javaslatára illetményként elfogadta a törvény által adható minimum összeget, a havi bruttó 480 ezer forintot.

A képviselők 2-2 percben bemutatkozási lehetőséget kaptak, míg dr. Perjési Klára a programját ismertette. Ennek szövegét az alábbiakban közöljük.

„Hölgyeim és Uraim, Gyulaiak, Vendégeink! Tisztelt Képviselők! Munkatársak! Az Önök többségének szavazatai alapján Gyula városát a 2002–2006-os szakasz után ismét én vezetem. 2002-ben programom mottója az volt: Gyula legyen élhető, virágzó város! A szavazás visszaigazolta, hogy jó irányba indulunk el. Összességében elmondhatjuk, hogy a gyulaiak büszkékké városukra, szívesen laknak itt, de Gyula vendégeinek többsége egyébként ugyancsak legfelső fokon beszél városunkról.

2003–2005 között párhuzamosan készültek a stratégi-

ák, koncepciók, tervek és az elnyert pályázatok alapján a beruházások megvalósítása. A fejlesztések a turizmusra, a kultúrára, a szociális ágazatra és a sportra éppúgy kiterjedtek, mint az infrastruktúrára. Megújult a vár, a várfürdő és önálló vármúzeumunk alakult Corvin János néven. Elkészült a szennyvízrendszer, a város útjainak 1/3-a megújult és még sorolhatnánk. Azonban vannak olyan területek, ahol más módon, más eszközökkel kell céljainkat elérni. Ilyen a város gazdaságának élénkítése, ingatlanjainak hasznosítása. Ilyen a humán közszolgáltatási feladatainkat ellátó intézményeknek a mai elvárásokhoz igazítása. Ilyen a nyilvánosság erősítése, a munkák jobb bemutatása, mert nem elég tisztességesnek lenni, annak is kell látszani. A 4 évről szóló tájékoztatónkat kedvően fogadták a gyulaiak, amivel szeretnénk hagyományt teremteni. Elképzeléseim a következő négy olyan egység köré tömörülnek, amelyek meghatározóak Gyula vonzerejének növelésében.

1. Először talán a közlekedést kell említenem. Ez jelenti

egyrészt Gyula jobb elérhetőségét, a 44-es utat Gyula-Békéscsaba között, a vasút korszerűsítését, a békéscsabai repülőtér működővételét. Másrészt nem mindegy, hogy a városban belül és környékén milyen a közlekedés, mennyire elérhetőek a célpontok számunkra. Ez vonatkozik a gyalogos, a kerékpáros és a tömegközlekedésre, de magába foglalja az épületek akadálymentesítését, a gyógyutakat, egyebeket. 2. Gyula vonzerejét növeli, ha az itt élők és a városba látogatók a legkülönbözőbb szolgáltatásokat, intézményeket ismerik és hozzáférhetőek is számukra. Elsősorban az egészségügyi, a szociális, a képzési, a közigazgatási szolgáltatásoknak kell fejlődniük az elkövetkező években, hogy igazodjanak a jelenlegi és jövőbeli demográfiai változásokhoz, különösen a harmadik korú népesség arányának növekedéséhez. 3. Jelentősen befolyásolja Gyula vonzerejét a jövőben az is, hogyan fejlesztjük tovább természeti és fizikai környezetünket. Gondoskodnunk kell pl. a hulladéktelep rekultivációjáról, az elhagyott területek, épületek hasznosításá-

ról, tereink, utcáink felújításáról. Feladatunk az is, hogy hatékony energiafelhasználást biztosítsunk Gyulán és környékén. És végül, kikerülhetetlenül fontos vonzerő Gyula kultúrája. Beszelnünk kell iskoláinkról, kulturális intézményeinkről, a város kutató műhelyeiről, a történelmi építészeti kulturális örökségünk megőrzéséről, továbbfejlesztéséről. És beszelnünk kell a román és német nemzetiségekről, a Gyulán lévő egyházakról, mint a város kultúráját alapvetően meghatározókról. Pl. a tömbrehabilitációs pályázat eredménye kiállításon látható.

A kereteit mondtam el az elkövetkező 4 év feladatainak. Még ez évben át kell tekintelnünk a város stratégiáját, meg kell határoznunk a következő 1, illetve 4 év feladatait.”

– Adassék nekem annyi lelki erő, hogy mindazt elfogadjam, amin változtatni nem tudok, és bátorság ahhoz, hogy mindazt megváltoztassam, amire képes vagyok, és bölcsesség ahhoz, hogy el ne tévedjek közöttük – idézte végzetül a városvezető Friedrich Oetinger gondolatait.

K.A.

Megalakultak a helyi kisebbségi testületek

Új tagokkal látnak munkához

A gyulai kisebbségi önkormányzatok október 16-án, hétfőn alakultak meg a városházán. A három önkormányzat tagjai együtt tették esküt a Helyi Választási Bizottság elnökének és a város jegyzőjének jelenlétében, majd a testületek külön-külön helyiségben folytatták az alakuló ülést, amelyen megválasztották elnökeiket és elnökhelyetteseiket.

A legördülékenyebben a teljesen új felállású cigány önkormányzat ülésén zajlott a választás. A Lungo Drom képviselőiből álló, öttagú grémium elnöke lett Ferenczi Attila, elnökhelyettese Varga Réka. A testület tagja még Oláh Mária, Csatári Tibor és Vigh Károlyné.

A román kisebbségi önkor-

mányzatban is számos változás történt. Az öttagú testületben három új képviselőt szököntöttek. Az elnöki feladatokkal ismét dr. Csotye Jánost bízták meg, aki az előző ciklusban is vezette a kisebbség munkáját. A testület régi tagja dr. Ruzsa György is, akit a képviselők most elnökhelyettesnek választottak. A román önkormányzat új tagja Mihai Iescuné Taga Kornélia, Nagyné Martyin Emilia és Szucsigán Lászlóné.

A Gyulai Német Kisebbségi Önkormányzatban is jelentős személyi változás történt annak ellenére, hogy ebben a testületben az 5 képviselőből 4 újrászott. Az elnök személyére két javaslat is érkezett. Szilágyiné Solymosi Mária mellett Mittag Mónikát jelöl-



FOTÓ: TORDAI ATTILA

A három önkormányzat tagjai együtt tették esküt a Helyi Választási Bizottság elnökének és a város jegyzőjének jelenlétében

ték, akit végül 4 igen szavazattal választott meg a német testület. A másik jelölt az elnökhelyettesi megbízatást vállalta magára, ehhez egyhangú

támogatást kapott képviselőtársaitól. A német kisebbségi önkormányzat korábbi elnöke, Reisz Ádám nem szerzett mandátumot az október 1-jei

választáson, a testület új tagja lett viszont Alt Norbert. A német önkormányzatban újrászott még Hack Ferenc és Hunyadvári József.

–vân

HÍREK

Határőrség

Gratuláló látogatáson járt dr. Perjési Klára polgármesternél Ladányi Zoltán határőr alezredes, a Gyulai Határrendészeti Kirendeltség vezetője. A határőrségi vezető a gyulai átkelőn és a határőrség szervezetében várható változásokról tájékoztatta a városvezetőt. Beszért arról, hogy Románia uniós tagságával megváltozik az ellenőrzés rendje a gyulai határállomáson is. Úgynevezett egyvonalas határőrizeti ellenőrzést vezetnek be, amely várhatóan meggyorsítja a forgalmat. Továbbá szó volt arról, hogy a gyulavári korábbi őr épületének felújítását hamarosan befejezik, előreláthatólag decemberben kezdenek visszaköltözni az felújított komplexumba. A szervezet átalakításáról részleteket még nem közölt a kirendeltség-vezető, egyelőre annyi bizonyos, hogy a rendőrség és a határőrség összevonását 2009-ig tervezik végrehajtani. A polgármester viszont megerősítette az önkormányzat azon szándékát, hogy Dénesmajornál határátelőt nyissanak Feketegyarmat felé. A szeptemberi testületi ülésen ennek érdekében úgy döntöttek a képviselők, hogy az Interreg III/A keretében 100 millió forintot pályáznak meg a hiányzó egy kilométeres útszakasz megépítésére.

–vân

Alapkö

A vári kastélyparkban október 16-án, hétfőn ünnepélyes keretek között elhelyezték a Gyulavári Weinckheim-Almás kastély megmentése és turisztikai célú fejlesztése című projekt alapkövét. Az uniós és állami támogatással, valamint jelentős helyi segítséggel megvalósuló beruházás kiviteli munkálatait már meg is kezdték. A romos kastély és a kiszolgáló épületek fedél nélkül, a bontás állapotában várták a beruházók, a kivitelező, a hivatalos felügyelők, a tervezők, az önkormányzat és az érdekeltek képviselőit. A házigazda Körös-Maros Vidékfejlesztési és Ökógazdálkodási Alapítvány nevében dr. Ábrahám Csaba üdvözölte a megjelenteket. A kuratórium elnöke a beruházást ismertette arról is beszélt, hogy a kastély felújítása nagy feladat, az alapítvány egyedül nem is tudta volna felvállalni, ezért fontos a 10 partner és a 30 szakértő közreműködése, aki a munkában segített, az uniós pályázat előkészítésében részt vett. Dr. Perjési Klára polgármester, aki az alapkö elhelyezésében is közreműködött, arról biztosította a beruházókat, hogy Gyula Város Önkormányzata ugyanúgy, mint eddig, támogatja és segíti a beruházást. Bódi János, a kivitelező Integrál Zrt. képviselőjében azt ígérte, hogy 2007. július 15-ével bejezik a munkálatait. Majd a két vezető elhelyezte az urnát – amelybe többek között lapunk elmúlt heti száma is belekerült – és az alapkövet. A beruházáshoz sokan gratuláltak dr. Ráki Ferencnek, a beruházó szervezet alapítójának.

–a

HÍREK

Tiniciálé

A Corvin múzeum szak-kört indít fiatalok számára. A Tiniciálé résztvevői közé várják azokat a 10–15 éveseket, akik szeretnék több időt tölteni a várban, megismerkedni a középkor hangulatával, és saját kódexet készíteni. A szakkör 12 foglalkozásán – október végétől kéthetente – a múzeumpedagógus, *Megyeri Sándorné* a középkor történelmével, az akkori emberek életmódjával és nem utolsósorban a kódexkészítés folyamatával ismerteti meg a gyerekeket. A résztvevők maguk is kapnak egy kis könyvet – és a hozzá szükséges eszközöket –, amelyből a szakember irányításával május 20-ára kódexet készíthetnek. A gyermekmunkákat a vár újjászületésének napján kiállítják. **– a**

Akadémia

A Nyugdíjasok Akadémiája október 30-án, hétfőn 16 órakor ünnepi megnyitóval kezdi az új tanévet a Tessedik főiskola egészségügyi fakultásán. Az idősök ebben az évben három kurzusra jelentkezhetnek. *Dr. Szabó Ferenc* nyugalmazott múzeumigazgató havonta egy előadást tart a Kérdőjelek Gyula történetében című kurzuson, az idejelentkezőknek önálló kutatómunkára is fel kell készülniük. *Lindenbergerné dr. Kardos Erzsébet* főiskolai docens minden héten zenehallgatásra várja az idősöket, akiknek a kurzus nemcsak a magyar zenével való szorosabb megismerkedésükért, de a regenerálódásukért is elősegíti. *Dr. Várkonyi Tibor* belgyógyász professzor vezetésével folytatódik az Egészségváltózási folyamatok az időskorban II. című előadássorozat. **(an-)**

Ditzingeniek

Az Erkel gimnázium és a ditzingeni Gymnasium in der Glemsau kapcsolata 15 éve tart. Legutóbb október 4-én érkezett egy diáksereg a német partneriskolából Gyulára. A fiatalok nem ismeretlenül találkoztak, hiszen május óta leveleznek egymással. A fiatalokat és gyulai vendéglátóikat október 5-én *dr. Perjési Klára* polgármester fogadta, majd október 6-án részt vettek az ünnepi megemlékezésen. Amellett, hogy sorba látogatták a város turisztikai látványosságait, megnézték a könyvtárban a Günter Grassról szóló kiállítást, és jártak Erkel szülőházában is. Ellátogattak Békéscsabára, Szegebre és Ópusztaszerre. Barátkozós programként bográcsolni voltak a Steigervald-tanyán, közös sportdélutánon vettek részt, illetve a búcsúesten grilleztek a Thermal Kempingben. A házigazdák csoportvezetője, *Csókané Török Orsolya* szerint, igen jó hangulatban telt az együtt töltött idő. Azóta mindét csapat készül a tavaszi viszontlátásra, amikor az erkelesek utaznak Ditzingenbe. **(ka)**

Városunk diákjai is kampányoltak

Polgármester „kisasszony”



FOTÓ: TORDAI ATTILA

A Munkácsy középiskola csapata kapta a legtöbb internetes szavazatot, szám szerint 290 ezer 80 darabot

Második alkalommal rendezte meg a művelődési központ és a Diák Önkormányzatok Szövetsége a Gyulai Diáknapokat. Az Erkel Ferenc és a Nicolae Balcescu gimnázium, valamint a Munkácsy Mihály középiskola másodszor, a Karácsonyi gimnázium azonban először mutatta meg rátermettségét. Az október 9–12-ig tartó programsorozatban újtásként egy 24 órás vetélkedő is szerepelt, amely nagy sikert aratott a résztvevők körében. A megmérettetésen az ifjúság nagyszerűen helytállt a különleges feladatok végrehajtásában. A 20 fős csoportok, gyulai képviselők és sajtómunkatársak aláírásai mellett, lyukas zoknikra is vadásztak. Ráadásaként igazolni-

uk kellett, hogy a vár előtt álló lovas szobor nem tartozik az élők sorába. Városunk lakosai humorból jelesre vizsgáztak ezen a napon, hiszen rengeteg túlszellőző fuszekli került elő a fiókok mélyéről nagy derűtség közepette, és a múzeum mellett a kórház dolgozói is nevetve igazolták a szobor és lovasa „holtát”.

A város és a kistérség iskolái lehetőséget kaptak, hogy bemutakozzanak a többieknek. Erre a programra általános iskolás diákok látogattak el, hogy a továbbtanulásra hangolódva feltérképezzék az előttük álló lehetőségeket.

A szokásoknak megfelelően kemény csata dúlt a diákpolgármesteri szék megszerzéséért. A megtisztelő címért

Tyukodi Matild (román gimnázium), *Borszéki Zoltán* (Munkácsy középiskola) és *Hack Szabolcs* (Erkel gimnázium) vetélkedett. A csatát idén is a Nicolae Balcescu Román Gimnázium nyerte. A város kulcsát *dr. Perjési Klára* polgármester adta át a diákok újonnan választott képviselőjének.

– A gyulai diákélet fellendítése és a diákok összefogása a programom legfontosabb célja, mert nem nagyon ismerik egymást a középiskolás fiatalok – nyilatkozta lapunknak Tyukodi Matild, aki korábbi iskolatársától, *Lövei Hajnal-kától*, az ELTE joghallgatójától vette át a diákpolgármesteri feladatokat.

(zsan-)

Díjátadás a gyermekkönyvtárban

Könyvet kaptak az olvasók



FOTÓ: KRISZTOVÁN ANNA

A Gyula régen és ma című könyvet Sz. Kiss Jánosné, a könyvtár igazgató-helyettese adta át a díjazottaknak

A Mogyoróssy János Városi Könyvtár munkatársai nemcsak szívesen látják a gyereke-

ket a könyvtárban, de alkalmanként hasznos feladattal is ellátják őket. A nyári szünet

◆ HÍREK ◆ KULTÚRA ◆ OKTATÁS

„Zöldfülűek” a Bay iskolában

Gólyákat avattak

A Bay Zoltán Általános Iskolában a diákönkormányzat érettségi vizsgának vetette alá az ötödikes „zöldfülűeket”. A hagyomány szerint, sulibuli keretében avatták felsőssé a két ötödik osztály diákjait, akiknek október 6-án a zöld-

fülűek zenei zaklatása című programon kellett érettségikről tanúbizonytságot tenni. A felsőbe lépő tanulók a hétfordulós feladatsor végére váltak éretté. A sikeres vizsga tétje osztályonként egy-egy torta volt. **– a**



FOTÓ: BAY ISKOLA

A buli elején még minden ötödikes zöld füleket viselt

Gyulaiak nyertek a prózamondón

Németül mondták

A Békés–Csongrád Megyei Német Iskolaegyesület hagyományos német prózamondó versenyét október 13-án rendezték meg a Németvárosi Óvodában. Múlt pénteken három kategóriában dőlt el, hogy Ki mondja szebben – a verseny címe szerint – németül a történeteket. A jelentkezők négy próza közül választhattak, s több hetük volt a felkészülésre.

A pénteki verseny valamennyi kategóriájában a gyulaiak győzelmeskedtek. Igazság szerint azért is, mert a vidéki versenyzők kisebbségi önkormányzati elfoglaltságuk miatt nem tudtak részt venni a megmérettetésen. A legfiatalabbak (Almafa kategória)



versenyét *Sz a k á l a s Dóra* nyerte, második lett *Gábor Áron*, harmadik *Képtő Panna*.

A Hársfa kategóriában *Almássy Gabriella* nyerte az első díjat, a Tölgyfa kategóriában *Fazekas Sándorné* győzelmeskedett. Az első helyezettek 15 ezer forint értékű könyvvásárlási utalványt kaptak, a második helyezettek 10 ezer, a harmadik helyezettek 5 ezer forint értékű utalványt nyertek – tájékoztatta lapunkat *Szilágyiné Solymosi Mária*, az iskolaegyesület elnöke.

(ka)

Közlemény

A Gyulai Városi Bíróság Elnöke tájékoztatja a Gyulai Városi Bíróság (5700 Gyula, Béke sugárút 38.) illetékessége alá tartozó lakosokat, hogy 2006. október hó 26-án (csütörtök), a Polgári Igazságszolgáltatás Európai Napján a Gyulai Városi Bíróságon 8 óra 30 perctől 16 óráig, egész napos panasznap megtartására kerül sor, ahol az ügyfelek jogi felvilágosítást kaphatnak. Ugyanekkor a Gyulai Városi Bíróság Elnöke egész napos fogadónapot tart.

Dr. Bajusz Attila, a városi bíróság elnöke

Nyitva: H-P: 9.15–17.15, Sz.: 8–13

HÍRDETÉS

Jobb az átlagosnál...

► Biotermékek ► Hidegen sajtolt olajok (olíva, lenmag, tökmag, szőlőmag) ► Teljes őrlésű termékek (pékáru, lisztek, élesztőmentes termékek, tönkölybúza, stb.) ► Preventa, Kaqun, Mira és más gyógyvizek ► Gyógynövény, tea, az eredeti natúr varázs tea. *Szeretettel várja a Reneszánsz Reform Bolt! Gyula, Jókai u. 19. reform-bolt.uw.hu*

Szolgáltattak, bemutattak, megbocsátottak

Sikeres volt az őszi könyvtári hét

Egy hétig koncentráltan hívták fel a könyvtárakra a figyelmet Magyarországon. Az Őszi Könyvtári Hét keretében október 4–14. között a gyerekektől a nyugdíjasokig mindenki kedvére válogathatott a programok közül a gyulai Mogyoróssy János Városi Könyvtárban is. Azok az olvasók, akik elfelejtették időben visszavinni a kikölcsönzött köteteket, most is lehetőséget kaptak a Megbocsátás hetén arra, hogy „tisztá lappal” folytassák könyvtári tagságukat.

Azene világnapja alkalmából a Gyulai Kamarazenekar hangversenye nagy sikerrel nyitotta a rendezvények hosszú sorát. A Tekintet című folyóiratot Ördögh Szilveszter főszerkesztő mutatta be. A gyulai Wlassits Nándor RövidHullámok, a Magyar rádióamatőr története című könyvének bemutatójára, amelyen Békei Ferenc, a Rádiótechnika című folyóirat igazgató-főszerkesztője is részt vett, az ország távoli pontjairól is Gyulára utaztak az érdeklődők.

A múltját felfedő vallomásával nagy vihart kavaró Günter Grass Nobel-díjas író bemutató kiállítását a budapesti Goethe Intézet igazgatója, dr. Gabriele Gauler nyitotta meg, és ajándékba elhozta az író legújabb kötetét. A német nyelvű önéletrajz a német olvasóteremben már kikölcsönözhető.

A családi szombat résztvevőit vásárral és kézműves foglalkozásokkal várták a könyvtár dolgozói.

A Nemzeti Audiovizuális Archívum (NAVA) lehetőségeivel is megismertették a könyvtári tagokat. A NAVA a könyvtár kényelmes körülményei között biztosít lehetőséget az öt országos televíziós

program és a három országos közszolgálati rádióprogram magyar gyártású műsorainak megtekintésére. Ezt a lehetőséget csak az ország NAVA-pontjain tudják igénybe venni az érdeklődők.

Az szolgáltatások bemutatása mellett a legkisebbeknek nyomdalátogatást szerveztek, pályázatokat hirdettek és érdekes előadásokat tartottak a gyermekkönyvtárban. Az iskolásoknak az 1956-os eseményekről és a forradalomról dr. Erdész Ádám, a Békés Megyei Levéltár igazgatója tartott rendhagyó történelemórát. A nyugdíjasok irányába is nyitott a könyvtár, külön mutatta be a nekik szóló szolgáltatásait.

(-nett)



FOTÓ: TORDAI ATTILA



A Broadway komédiája nálunk is nagy sikert aratott

Nézz rám, de őszintén!

Ellenben, azonban és mindazonáltal, hogy jól kezdődött-e a várszínház kamaratermi évadjának második előadása, a Broadway legtöbb-ször játszott darabja, a Caveman, azaz Ősember, azt hiszem, ez a közönség nem-beli megoszlásának függvényeként értékelhető. Nos, mert, hiszen jól kezdődik-e, ha a férjet összes személyes holmijával – fél pár zoknik, tv, DVD, tizenegy havi törlesztő részlettel stb. – utcára vágják. Én azt mondom, ez isteni.

Kálloy Molnár Péter előadásában legalábbis az. Mindjárt, ahogy ránk nézett: hogy mit bámészkodunk, nincs itt semmi látnivaló, haza lehet menni. A nevetéssel együtt járó vonaglásokat leszámítva azonban nem mozdult senki. Nemcsak a jegy ára miatt, ami, megjegyzendő, harmada ugyanezen darab fővárosi el-

lenértékének, hanem mert e jelenet még sok vidámságra tett ígéretet, amit a kétszer negyven perc be is váltott. Ennyit beszélni egyfolytában egy nőnek is becsületére válik.

Azért nem sértődtem meg. Bár sipítózásra váltva karikírozta felesége és barátnői ártatlan kéréseit: – Akarsz beszélni az érzéseidről? Nézz rám! De őszintén! Ne így! Őszintén! Ésszokásait is, hogy a női holmik hogyan szorítják ki a férjét a szekrényből, a szobából, s uralnak el minden területet, míg a hím teritóriuma végül a mellékhelyiségre korlátozódik, hogy a háromnapos centerezés csak újíttja a nők erejét a további „shoppingoláshoz”, s hogy még délutánra is futja a szó-készletükből. Kiderült például, hogy ha egy „gyökér” azt mondja a haverjának: Szevasz f...fej!, az női nyelvre lefor-

dítva szó szerint a következőket jelenti: De jó hogy látlak, mennyire hiányoztál már drága barátom! Különben is. A ráismerő nézői hahotázások mindent elárultak. Sújtam is a barátnőmnek, amikor egy ágy tűnt fel a megvilágításban, hogy na, szerintem, most fogjuk vissza magunk... Szóval, azért nem dobnám ki Kálloyt a lakásomból – megjegyzem Rudolf Pétert sem, akivel felváltva játsszák a darabot az Altamira, Budapest produkciójaként.

Különben is. Még valamit arról, ki mennyit képes beszélni. Míg színház utáni teázásom alatt látszólag, s látványosan, kanallammal a kavargó cukorszemek méretének minimalizálásával foglalkoztam, hallópályám a jobb-oldali asztalnál ülő két férfi elmélyült véleménycseréjére irányítottam. Töredékek jutottak el hozzám, mint: „Nem,

nem jól csináltam, nem maximálisan jól csináltam! Így vagy úgy, ha a siker az övé, akkor a felelősség is az övé. Ez a legnagyobb problémája, érted?!!! Meg is érdemli.” Hallgatózásom – mit szépítsük – csak addig folytattam, míg ki nem derült, mi a fennálló kontextus tárgya. Nő, munkahely, politika? (Azt hiszem, politika. És munkahely. Kár.)

Örök ellentét ide vagy oda, az amerikai kortárs író, Rob Decker (ilyet csak férfi írhat) „magyarba ültetett” one-man-show-ját mindenkinek meleg szívvel ajánlom. A nők megerősödve térhetnek otthonukba: nincs mit szégyenkezni, ezer és millió társuk akad tengereken túl, szerte a világban, akiknek hideg a lábuk és mindent összekörömlakkoznak, a férfiak pedig büszkék lehetnek, hogy lám-lám, egy igazi nőt vettek feleségül.

Sz. K.

PROGRAMAJÁNLÓ

Gyulai Várszínház

A kamaragalériában Miyoshi Kazuyosi Japán világöröksége című fotókiállítását látható.

Erkel Ferenc Általános Művelődési Központ

A kisgalériában Schriffert Mihály fafaragó, népi iparművész önálló kiállítása látható. A legkisebbek őszi asztali és ablakdíszeket készíthetnek október 21-én, holnap 9 órától az Ügyes Kezek alkotóházban. Az Országos Egyéni Rejtélyfejtő Versenyt október 22-én, vasárnap hat kategóriában rendezik meg. Az Erkel-bérlet első előadásán a Turai Ida Színtársulat bemutatásában Az angyalok nem sírnak című drámát október 25-én 19 órától láthatja a közönség. A Princess zenekar október 26-án, csütörtökön 19 órától lemezbemutató koncertet tart. Az Ismerd meg önmagad című előadássorozat a harag és féltékenység témában október 26-án folytatódik Bokor Ildikó vezetésével.

Mogyoróssy János Városi Könyvtár

A földszinti folyosón október 20-án, pénteken 16 órakor dr. Erdész Ádám, a Békés Megyei Levéltár igazgatója nyitja meg az 1956-os magyar forradalom emlékére rendezett könyvkiállítást.

Vármúzeum

Jelmezes túrlatvezetésre lehet jelentkezni a 464-117-es és a 463-421-es telefonszámon. A múzeumban a börtönök és kínzókamrák is megtekinthetők és a kínzóeszközök között újra „munkába” állt a bakó is.

Park étterem

Az Implo József Általános Iskola október 20-án, ma 19 órától alapítványi bált rendez. A résztvevők a „Gyermekeink Jövőéért Alapítványt” támogatják.

Városi Tornacsarnok

A Városi Idősek Napját október 27-én 17 órakor rendezik meg. A rendezvény keretében adják át a Diploma Honorist. A résztvevőket dr. Perjési Klára polgármester köszönti, majd Békefi László és Simon Virág operettársulatokkal szórakoztatja a résztvevőket. Az este folyamán még fellép az Illés Panna Népdalkör, a Szenior Táncsoport és Pápai Ferenc a zenekarával.

Zsigmond Konyha

A Hajnalcsillag óvoda október 21-én, holnap 19 órától szüreti mulatságot rendez. A jótékonysági est teljes bevételét az óvoda udvarának felújítására fordítják. A zenét Gallyas Tibor és Dürög Zoltán szolgáltatja, a műsorban az Acid Jazz Alápfokú Művészetoktatási Intézmény táncosai közreműködnek.

Gyulai Városi Bíróság

A Polgári Igazságszolgáltatás Európai Napján október 26-án, csütörtökön 8 óra 30 perctől panasznapot tartanak, ahol az ügyfelek jogi felvilágosítást kaphatnak. Ugyanakkor a Gyulai Városi Bíróság elnöke szintén fogadónapot tart.

Volt városi fürdő (Városház utca 25.)

Debreczeni Zsóka és Pelcz Zoltán keramikus művészek kiállítását láthatják az érdeklődők.

Ideiglenes Galéria

Gyula belvárosának jövője címmel látható kiállítás délutánonként 13 és 17 óra között.

Százéves (Reinhardt) cukrászda

Hódiné Horváth Erika selyemfestő kiállítása látható. A cukrászműhely múzeumot is megtekinthetik az érdeklődők.

Postagaléria

Juhász Róbert amatőr fotós kiállítása látható.

Pándy Galéria

A Gyulai Alkotókör megalakulásának 10. évfordulója alkalmából rendezett kiállítást október 24-én, kedden 15 órakor Kertészné Morár Ildikó alkotóköri tag nyitja meg. Az alkotók a kiállításon szereplő művek bevételét a Gyulai Daganatos Betegek és Barátaik Klub javára ajánlják fel.

Eminecu Utcai Kisgaléria

Kádár Ferenc fotográfus és néprajzi képeslap kiadó Tisztelet az elődöknek című kiállítására várják az érdeklődőket.

Petőfi filmszínház

Mansfeld – színes magyar-kanadai filmdráma, 12 éven aluliaknak kísérettel ajánlott – október 25-ig 19 órától. Verdák – színes szinkronizált amerikai animációs film – október 16-tól 26-ig 17 óráig. A temetetlen halott – színes, fekete-fehér magyar-szlovák-lengyel történelmi dráma 12 éven aluliaknak kísérettel ajánlott – október 16-tól november 1-ig 21 órától.

MAGÁN-BESZÉD

Németvárosi Attila írása

Mályvád

– áhitat –

(Óh, mennyire vágyom az erdőt!
Mályva az alkony, és a korom
éjjel után hűgyszínű a reggel
ezt váltja sötét ismétlen,
ha lement a Nap.)

Óh, mennyire vágyom a természet!
Őz kékül az őszi határban. Vala-
hol szarvas bög,
a folyó medrében
varsák csillannak a holdtól,
szürke kövek közt vágány, az
erdő zakatol.
Óh, mennyire vágyom a természet!

Óh, mennyire vágyom a természet!
Pézsmapocok tarkázza a partot,
undorító jószág. Az egér meg a
róka elől szalad el, de hiába, hi-
szén
a ravaszdi az úr.
Óh, mennyire vágyom a természet!

Óh, mennyire vágyom a természet!
Undok vakondok
kódorog, útját

konzervkukorica állja.
Bomlik a friss, puha pázsit:
fejcsöv és lebukás.
Óh, mennyire vágyom a természet!

Óh, mennyire vágyom a természet!
Nyúl nyeldekel a közepén
a rétnak, ahogy pislog, les,
rátör a hiszti, parázik.
Tökkelütött tapsifüles.
Óh, mennyire vágyom a természet!

Óh, mennyire vágyom a természet!
Hol van a teknős
és a majomfejű orrszarv!
Hol csavarog
a sakál! Vagy a borz!
Hol kajabál a dühödt tigris,
hol csámborog ökelme,
az oroszlán! (Errefelé nincs.)
Óh, mennyire vágyom a természet!

Óh, mennyire vágyom a természet!
Kotorék karimáján rostokoló béka
rábarnul a kőre, lapít, hiszen itt
a ravaszdi az úr.
Esteledik. Végképp bealkonyul.
Óh, mennyire vágyom a természet!

GYULA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA TISZTELETTEL MEGHÍVJA ÖNT AZ

1956-OS FORRADALOM ÉS SZABADSÁGHARC 50.

évfordulójának gyulai eseményeire

Megkülönböztetett tisztelettel várjuk az Ünnepi testületi ülés és az emlékmű avatásának programjaira.

Az 1956-os emlékmű avatóünnepsége

2006. október 23., hétfő 11.00, Harruckern tér

- | | |
|-------|---|
| 11.00 | Himnusz |
| 11.05 | Márai Sándor „Mennyből az angyal” című versét Jakucs János egyetemi hallgató tolmácsolja |
| 11.10 | Köszöntő az Önkormányzat részéről |
| 11.15 | A Nagy Imre beszéd részlete, az egykori 56-os polgármester visszaemlékezése és az emlékmű avatóbeszéde: M. Szabó András |
| 11.30 | Az emlékmű leleplezése: dr.Perjési Klára polgármester, M.Szabó András 56-os polgármester |
| 11.32 | Az emlékmű egyházi megáldása |
| 11.40 | Koszorúzás, majd az ünneplő közönség virágainak elhelyezése |
| 12.00 | Szózat |

Ünnepi testületi ülés

2006. október 23., hétfő 12.30, Városháza díszterme

- | | |
|-------|---|
| 12.30 | Nemzeti Filmarchívum: Filmhíradó 1956 – Gyulai időutazás |
| 12.35 | Az ünneplő közönség és Kiss György szobrászművész köszöntése |
| 12.40 | Gyulai események, '56 történelmi kronológia: dr. Erdmann Gyula történész |
| | Egy perces néma felállás az elhunytak tiszteletére |
| 12.50 | Érdemérmek, emléklapok átadása: dr. Perjési Klára polgármester |
| 12.55 | Személyes emlékezés M.Szabó András, egykori 56-os polgármester részéről |
| 13.00 | Emlékérmek, emléklapok átadása: Strifler György, a POFOSZ gyulai elnöke |
| 13.10 | A gyulai 56-os résztvevők neveinek felolvasása, szervezőktől a mártírokg |
| 13.20 | Liszt: Funerailles, zongorán előadja: Fekete Katalin, a zeneiskola tanára |
| 13.25 | Közös aláírás és fotózás a „nagy találkozás” öröme |
| 13.30 | Állófogadás, vendéglátás, kötetlen baráti beszélgetés az ovális teremben |

A jubileum további eseményei

Október 22., vasárnap

- | | |
|-------|---|
| 11.00 | Koszorúzás, ünnepi megemlékezés Gyulaváriban az '56-os kopjátánál. Ünnepi beszédet mond: Strifler György, a POFOSZ elnöke |
| 19.00 | Hangverseny és megemlékezés a Református templomban, közreműködik az Erkel Vegyeskar és Áchim Erzsébet orgonaművész |
| 20.00 | „Fekete kendős” néma felvonulás gyertyákkal. A szervezők kérik, hogy fekete kendőt és gyertyát a résztvevők vigyenek magukkal. Útvonal: Református templom, a Göndöcs-kerti Hősök emlékműve és a Kossuth téri kopjafa |

Október 23., hétfő

- | | |
|-------|--|
| 10.00 | Ökumenikus istentisztelet az évforduló tiszteletére a Református templomban |
| 10.00 | Koszorúzás Békéscsabán a Kazinczy utcai volt laktanyánál |
| 19.00 | „Ünnepi Kantáta” 1956 tiszteletére, magyarországi ősbemutató
Zeneszerző: Neszlényi Pfeiffer Judith (USA). Előadja az Erkel Vegyes Kar, vezényel: Perlaki Attila. Helyszín a Belvárosi római katolikus templom |

Október 25., szerda

- | | |
|-------|--|
| 19.00 | Az angyalok nem sírnak címmel Kis József '56-os drámáját mutatják be az Erkel Ferenc Általános Művelődési Központ színháztermében. |
|-------|--|

KÉKHÍREK

◆ **Rongálás miatt** vettek őrizetbe egy 62 éves férfit, aki a gyanú szerint az elmúlt hetekben társával, a Dobozi úti református temetőben, egy hármassírhelyet megrongált. Az elkövető társát még keresik a rendőrök.

◆ **Senki sem sérült** meg abban a balesetben, amely október 14-én, szombaton este 7 óra után történt a Kétegyházi úton. Egy autós nekiütközött az előtte forgalmi okokból megálló másik kocsinak. A sofőr elismerte figyelmetlenségét, így a helyszínen bírságot fizetett.

◆ **Födém égett** és szakadt le az oltás során október 15-én, vasárnap éjszaka a Kinizsi utcában egy lakóépület kazánházában. Gyorssugár és kéziszerszámok segítségével közel egy óra alatt sikerült eloltani a tüzet a gyulai lánglovagoknak. Személyi sérülés nem történt.

◆ **Mentőt hívtak** egy férfihez a rendőrök október 15-én, vasárnap késő este. A férfi erősen ittas állapotban esett el a Béke sugárúton és magatehetetlenül, vérző fejjel feküdt, amikor az egyenruhások ráta láltak.

◆ **Nyárfaágat kellett eltávolítani** október 16-án, hétfőn a Kerék utcában, mert villanyvezetékhez ért. A román-ortodox temetőben pedig egy fenyőfa megdőlt és veszélyeztette a sírokat, illetve a járókelőket. A gyulai tűzoltóság munkatársai láncfűrész, kötél és létra bevetésével elhárították a veszélyt.

◆ **Könnyű sérüléssel** járó baleset történt október 17-én, kedden délután a Béke sugárúton. Egy autós úgy indult el az úttest szélétől, a parkolóból, hogy nem adott elsőbbséget egy motorosnak. Az ütközésben a segédmotort vezető fiatal ember könnyű sérülést szenvedett.

Őszi ellenőrzés és új akció

Baleset-megelőzés

A Gyulai Rendőrkapitányság és a Gyula és Környéke Baleset-megelőzési Bizottság felhívja a gépjárművezetők figyelmét arra, hogy az őszi, illetve a tél beálltával gyakrabban kell számolni kedvezőtlen út- és látási viszonyokkal. Az ilyen körülmények között történő közlekedés fokozottan igénybe veszi a járműveket és sofőröket is. A téli közlekedésre előkészített járművel az igénybevétel csökkenthető.

Ebben az időszakban fontos ellenőrizni a gumiabroncsokat, a világítóberendezéseket, ablaktörlőket, fűtő- és páramentesítő berendezéseket. Ezenkívül érdemes fokozott figyelmet fordítani a sárfogó gumilapok meglétére. A rendőrség munkatársai javasolják, hogy a biztonságos közlekedés érdekében

szükség szerint ellenőriztesék a fékberendezéseket is. Mindezek mellett a legfontosabb, hogy mindig az időjárási, látási és útvizonyoknak megfelelően közlekedjünk.

Mellény a bicikliseknek néven országos kampány indul a kerékpárosok biztonságos közlekedéséért. Az akcióhoz csatlakozik a Gyulai Rendőrkapitányság is. Forgalmass útszakaszokhoz, közkedvelt kerékpárutak mellé és munkahelyek közelébe is el látogatnak majd az egyenruhások. Azok a biciklisták, akik kora reggel és az esti sötétedés idején is rendszeresen ke rekeznek, láthatósági mellényt kapnak ajándékba. Az ajándékot osztogató rendőrökkel október 27-én találkozhatnak a gyulaiak.

(-ky)

HIRDETÉS

BABA HÁZ

ÚJ BABABOLT NYÍLT

a Béke sgt. 9. sz. alatt (a DM mellett)

Új ŐSZI és TÉLI kollekcióval várjuk kedves vásárlóinkat!

AKCIÓ: KENGURU GOLD márkájú body 2 db 990 Ft

Gyula, Béke sgt. 9. (a DM mellett)

Nyitva tartás: hétfő 12–17, kedd–péntekig 9–17, szombat: 9–12 óráig

HIRDETÉS

A TÜNDE VIRÁGÜZLET -
A VIRÁGOS SZIGET



A közelgő ünnepre különlegesen szép, tartós, természetes alapanyagú virágkötészeti készítményekkel várjuk Önt!

Sírdíszek, koszorúk, sírpárnák, díszített mécsek, sírcsokrok között biztosan talál megfelelőt.

Nyitva tartás: H-P: 8–18, Szo: 8–13 V: 9–12 óráig.

Gyula, Patócsy Ferenc u. 1.

Tel.: 464-261, 06-30/95-37-124

www.gyula.hu

CIVIL ÉLET

♦ **A Nyugdíjasok Akadémia**ja három kurzust indít a 2006/2007-es tanévben. Jelenkezni utoljára az egyesület irodájában, a művelődési központ épületében lehet szerdán délelőtt. A Nyugdíjasok Akadémiájának évnitőjét október 30-án 16 órakor rendezik meg.

♦ **A Hadigondozottak Érdekvédelmi Egyesülete** november 3-án, két hét múlva 10–12 óráig tartja következő fogadóóráját a Civil Házban.

♦ **Az Erkel Ferenc Gimnázium** 1957-ben érettségizett IV.C osztálya (osztályfőnök *Sümei László*) jövőre tartja 50 éves osztálytalálkozóját. Erre az alkalomra szeretnék megtalálni művészi értékű, faberakásos érettségi tablójukat. Az 1957-es diákok kéri, hogy aki a tabló hollétéről, sorsáról tud, értesítse *Kanka Andort* a 465-151-es vagy a 30-440-03-68-as telefonszámon.

♦ **Az Oázis Civil Szervezet** programja megvalósításához olyan embereket, közösségeket keres, akik felismerik, hogy előítélet helyett a szolidaritás és a támogatás célravezetőbb. Akik támogatni szeretnék a szervezetet, szerdánként 16 órától a 30-259-12-44-es telefonszámon, és személyesen a Civil Szervezetek Szövetségénél jelezhetik szándékukat.

1%

Az Erkel Ferenc Gimnázium Alapítvány (adószáma: 18374553-1-04) köszönetet mond mindazoknak, akik a személyi jövedelemadójuk 1 %-át az alapítványnak ajánlották fel. A befolyt összeget az alapító okirat szerint használtuk fel, mely 595 659 Ft volt. Köszönettel a kuratórium.

A Hajrá Alapítvány megköszöni mindazoknak a támogatását, akik a 2004. évi személyi jövedelemadójuk 1 %-ával támogatták az alapítványt. A 188.058 Ft-ot az alapszabályban rögzített tevékenységre, az utánpótlás nevelésre használták fel.

A Gyulai Vívósportért Alapítvány megköszöni mindazoknak a támogatását, akik a 2004. évi személyi jövedelemadójuk 1 %-val támogatták az alapítványt. A 130 639 Ft-ot az alapszabályban rögzítették szerint használta fel az alapítvány.

A Mátyus Marianna Alapítvány (adószáma: 18376799-1-04) köszönetet mond mindazoknak, akik a személyi jövedelemadójuk 1 %-át az alapítványnak ajánlották fel. A befolyt összeget az alapító okirat szerint használtuk fel, mely 65 248 Ft volt. Köszönettel a kuratórium.

Az Implom József Általános Iskola Diáksport Egyesülete nevében megköszönjük támogatásainkat, hogy személyi jövedelemadójuk 1 %-át felajánlották Egyesületünknek. A befolyt összeget 75.603 Ft-ot versenyzőink Diákolimpiára történő utaztatására használtuk fel. Továbbra is várjuk támogatásaikat. Adószámunk: 19057385-1-04.

A Mágocsi utcai Óvoda **Brunszvik Teréz Óvodai Alapítványa** köszönetet mond mindazoknak, akik a 2004. évi személyi jövedelemadójuk 1 %-ával támogatták alapítványunkat. Ennek összege: 130 341 Ft, melyet játékeszközök vásárlására fordítottunk. Támogatásukat köszönjük és ezután is szívesen fogadjuk. Adószámunk: 19059394-1-04. Köszönettel: az alapítvány kuratóriuma

1200 két- és négylábú várta az érdeklődőket
Galamb- és kisállatbörze



FOTÓ: TORDAI ATTILA

A papagájok voltak a legkelendőbbek ezen a szombaton

A Gyulai V-79-es Galamb- és Kisállattenyésztők Egyesülete Dél-magyarországi galamb- és kisállatbörzét rendezett október 14-én, pénteken a művelődési központ parkolójában. A szokásos őszi börzére négyszáz tenyésztő mintegy 1200 állatot hozott el. A rendezvényre kíváncsi kisállat-rajongók dísz-, posta-, röp- és haszongalambokat, valamint nyulakat, rácsalókat, görényeket, díszbaromfikat, papagájokat és gerléket csodálhattak meg. A vásárlási

szándékot sem kellett visszafogni, a nyári almok „ifjai” közül válogathattak a résztvevők. A legkisebbek is nagyszerűen érezték magukat, hiszen olyan négy- és kétlábúakat simogathattak meg, amelyeket még soha nem láttak. A papagájok voltak a legkelendőbbek ezen a szombaton. A tenyésztők napstílusban cserélhették ki tapasztalataikat, vagy vásárolhattak takarmányt és takarmánykiegészítőket. Azoknak sem kell elkeseredniük, akik most nem tud-

tak részt venni a rendezvényen, hiszen márciusban ismét börzére várnak minket a szervezők – tudtuk meg *Japport Mátyás* szervezőtől. A gyulai tenyésztők addig sem tétlenkednek, Békésre, Békéscsabára és Szeghalomra utaznak versenyeztetni a legszebb gyulai galambokat és kisállatokat. Az Európai Kiállításon, Lipcsében december 8-án *Japport Mátyás* karrier díszgalambjával és *Japport Zoltán* kínai díszgalambjával vesz részt.

(bzs)

PRINCESS KONCERT

2006. október 26-án 19 órakor Gyulán

az Erkel Ferenc Általános Művelődési Központban.
Belépőjegyek válthatók
az Erkel Ferenc Általános Művelődési Központ pénztárában.

Erkel Ferenc Általános Művelődési Központ
Gyula, Béke sgt. 35. Telefon: 463-544
erkelmuvhazgyula@t-online.hu
www.muvhazgyula.hu

AKCIÓ!

- Színes, nyugati törpe örökzöldek kis- és nagyméretben.
- Színes borostyánok falra, kerítésre vagy talajtakaróként.
- Többfajta cédrusok.
- Sárga oszlopos tiszafa.

Minden termelői áron a **D. Kiss mini arborétumból**

Nyitva tartás:
hétfőtől–vasárnapig 7–18 óráig.
Tel.: 30/42-32-333, 30/43-33-243.

Fogyjon és gyógyuljon
a fekvő infrasaunával!

BARNULJON ÚJ CSÖVEKKEL a szoláriumban!

Gyula, Irinyi János u. 14. szám alatt

ÉRDEKLŐDÉS ÉS BEJELENTKEZÉS:
06-20-452-7006.

Megbízható, angolul beszélő, fiatal **felszolgálót és éjszakai recepcióst** (férfi) keresünk. Érd.: Gyula, **Corvin Hotel** és Étteremben. Tel.: 362-044.

KERTÉSZ Pomázi Ferenc tanácsai

A gyümölcsfák



Tisztelt Kertbarátnők és Kertbarátok!
Több kedves érdeklődő kérdezte tőlem az alábbi dolgot, mondván itt van a gyümölcsfák ültetésének az ideje: hogy ültethetünk az előzőekben kivágott fák helyére másik fát? Különösebben csak akkor van gond, ha az új fa is ugyanolyan, mint az előzőleg kivágott. A fajon belüli fák fertőződhetnek a talajon keresztül, főleg, ha az előző fa moníliaiban vagy verticilliumos fertőzésben pusztult ki. A monília fertőzésről sokat beszélünk, de a verticilliumos betegségről még nem. Korai időszakban felismerve még menthető a gyümölcsfa, ha megfelelő hatású a tápanyagellátás, és ezáltal elég erős a növény. A hajtásvégek meggörbülése, a vesszők belsejének barnább évgyűrűi jelzik a betegséget. A vegetációban gutaütésszerűen nyilvánul meg számunkra a betegség. Sajnos a fa körül lévő lágyszárú növények is fertőződnek így, az ellene való védekezés igen nehéz. Afát természetesen tavasszal vágjuk ki, így van egy kis időnk az őszi ültetésig talajfertőtlenítést végezni. Basamid G és Ipam 40 talajfertőtlenítő szereket pár centi mélyen be kell dolgozni a talajba, majd öntözés után egy fóliával fedjük le azt. Nagyon óvatosan végezzük ezt a munkát, mert a szerek igen veszélyesek! A fóliát egész őszig rajta hagyhatjuk.

FEJBERIZS Kifőzte Huszár József

Választottunk



Móricz Zsigmondtól elnézést kell kérnem, de szerintem korunkban már Ő is kiegészítené színdarabjának címét, valahogy így: „Nem élhetek muzsikaszó és politika nélkül”! Úgy érzem, én sem kerülhetem el, hogy – a magam módján, humorral fűszerezve – ne mondjam el, mi jut eszembe a legutóbbi választásról és annak környékéről. Elismerem, hogy csak kutyafuttában és felületesen, de átnéztem a gyulai vár történetét.

Voltak néhányan, akik sok éven át meg tudták tartani kapitányi posztjukat, akik mindannyian kiváló férfiak lehettek. Arra viszont sehol nem találtam utalást, hogy a vár kapitánya bármikor is asszony lett volna! Pedig a nők tudják igazán, hogy egy erős védelmében nemcsak az ágyúgolyó (és a forró gulyásleves) lehet hatásos, hanem az alapkö is. Mai kapitányunkat a törökök sem tudták volna „letaszítani a vár fokáról”!

Lehet, hogy költői a kérdés: sikerül végre kimászni a Lenin-gödörből a Kossuth térre? (A válaszban még nem vagyok biztos.) Amit viszont őszintén remélek, hogy a mi Kossuth terünk is híres lesz a világban, de csak a szökőkútjáról!

GYULA TELEVÍZIÓ UHF 22 Matávkábel 05

2006. 10.20. (Péntek) 10.00 Műsorkezdés 10.02 Napi Gondolat 10.07 GYULAI KORZÓ: * Viszockij és a századvég * Részletek a Vár Blues előadásból 10.56 Közvetítés felvételtől a Gyula Város Képviselő-testület alakuló üléséről 11.56 Műsorzárás 11.58 Képiújság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi Gondolat 20.07 Híradó 20.20 A hivatalos Jugoszlávia és a magyar 56: IV/1 Tito politikája és a magyar forradalom 20.45 King's Singers koncertje 21.57 Bakonybél 21.08 Híradó 22.23 Műsorzárás 22.25 Képiújság

2006. 10.21. (Szombat) 09.30 Műsorkezdés 09.32 Napi Gondolat 09.37 Híradó 09.50 A hivatalos Jugoszlávia és a magyar 56: IV/1 Tito politikája és a magyar forradalom 10.45 King's Singers koncertje 11.45 Bakonybél 11.55 Híradó 11.57 Műsorzárás 11.59 Képiújság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi Gondolat 20.07 A hivatalos Jugoszlávia és a magyar 56: IV/2 Jugoszláviai '56-os menekülttáborok 20.32 Napló gyermekeimnek magyar film 22.44 Műsorzárás 22.46 Képiújság

2006. 10.22. (Vasárnap) 09.30 Műsorkezdés 09.32 Napi Gondolat 09.37 A hivatalos Jugoszlávia és a magyar 56: IV/2 Jugoszláviai '56-os menekülttáborok 10.12 Napló gyermekeimnek magyar film 11.54 Műsorzárás 11.56 Képiújság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi Gondolat 20.07 Heti híresszefoglaló 20.42 A hivatalos Jugoszlávia és a magyar 56: IV/3 A menekültek visszaemlékezései 21.06 Emlékművek a Gyulai Várszínház előadása 21.53 Műsorzárás 21.55 Képiújság

2006. 10.23. (Hétfő) 10.00 Műsorkezdés 10.02 Napi Gondolat 10.07 Heti híresszefoglaló 10.42 A hivatalos Jugoszlávia és a magyar 56: IV/3 A menekültek visszaemlékezései 11.06 Emlékművek a Gyulai Várszínház előadása 11.53 Műsorzárás 11.55 Képiújság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi Gondolat 20.07 Híradó 20.20 A hivatalos Jugoszlávia és a magyar 56: IV/4 Déli vidékiek szerepe az '56-os magyar forradalomban 20.45 Békéscsaba 1956 Dr. Dányi László filmje 21.51 Híradó 22.04 Műsorzárás 22.06 Képiújság

2006. 10.24. (Kedd) 10.00 Műsorkezdés 10.02 Napi Gondolat 10.07 Híradó 10.20 A hivatalos Jugoszlávia és a magyar 56: IV/4 Déli vidékiek szerepe az '56-os magyar forradalomban 10.45 Békéscsaba 1956 Dr. Dányi László filmje 11.51 Híradó 12.04 Műsorzárás 12.06 Képiújság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi Gondolat 20.07 Gyulai Termál FC–Szarvasi FC NBIII-as labdarúgó-mérkőzés 21.53 Műsorzárás 21.55 Képiújság

2006. 10.25. (Szerda) 10.00 Műsorkezdés 10.02 Napi Gondolat 10.07 Gyulai Termál FC–Szarvasi FC NBIII-as labdarúgó-mérkőzés 11.53 Műsorzárás 11.55 Képiújság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi Gondolat 20.07 Híradó 20.20 ZÖLDMEZŐ: NVT- Növényvédelmi kérdések az agrárgazdálkodásban 20.32 Csömör – Ferbonex-Gyula NBI/B- s női kézilabda mérkőzés 21.42 Híradó 21.55 Műsorzárás 21.57 Képiújság

2006. 10.26. (Csütörtök) 10.00 Műsorkezdés 10.02 Napi Gondolat 10.07 Híradó 10.20 ZÖLDMEZŐ: NVT- Növényvédelmi kérdések az agrárgazdálkodásban 10.32 Csömör–Ferbonex-Gyula NBI/B-s női kézilabda mérkőzés 11.42 Híradó 11.55 Műsorzárás 11.57 Képiújság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi Gondolat 20.07 GYULAI KORZÓ: * Részletek a Koldusoperából * Millenniumi varázslat 20.56 Közvetítés a Gyula és Környéke Többléltű Kistérségi Társulás alakuló üléséről 21.56 Műsorzárás 21.58 Képiújság

➔ **Jelzálog és lakás-hitel** **jövedelemigazolás nélkül is.**

➔ **Személyi kölcsön.**

➔ **Hitelkártya.**

➔ **és folyószámla nyitás.**

Teljes körű hitelügyintézés díjmentesen.
Érd.: Ludányi Andrea mobilbankárnál
06/70-22-21-956.

HIRDETÉSI LAPZÁRTÁNK:

- kedd 12 óra
- színes hirdetések esetén hétfő 16 óra

SPORTHÍREK

Motocross

A Kelet Kupa záró fordulóját október 21-én a gyulavári motocross pályán rendezik meg. A bajnoki futamok 12 órakor kezdődnek. A megmérettetésre 120-140 versenyző nevezését várják, akik között természetesen gyulaiaknak is szoríthatunk. A versenyen sztárvendégekkel, az I. osztályban versenyző *Borka Jánossal* (125 ccm), *Rillmayer Gáborral* (250 ccm) és *Déczi Balázssal* (250 ccm) is találkozhat a közönség. **(-nett)**

Úszás

A várfürdő 50 méteres medencéje ad helyet október 25-én 14 órától az I-IV. korosztály körzeti úszóversenyének. A gyulai általános iskolások közül több mint 200 versenyzőre számítanak a szervezők. A megmérettetés beszámít az iskolák vándorkupa pontversenyébe is, s emellett felmennyő rendszerű. A korosztályok legjobb három egyéni úszója és a legeredményesebb 4x50 m gyorsváltója november 9-én a megyei versenyben képviseli városunkat. **- a**

Teke

A GYSE NB. I-es tekései hétvégén Debrecenben fogadták a Kazincbarcikai VTSE csapatát. A bajnokság ötödik fordulója a vendégek győzelmét hozta. A kazincbarcikaiak 3055 fát, míg a mieink 3018 fát gurítottak, a végeredmény tehát 3,5-4,5. Egyéni eredmények: *Püski* 547, *Oláh* 504, *Fekete* 467, *Kálnai* 528, *Baksa* 491, *Makara* 481. Az ifjúságiak 3-1-re nyertek. A gyulaiak 1003 fát gurítottak. Egyéni eredmények: *Juhász* 524 fa, *Kis* 479 fa. A gyulaiak legközelebb október 21-én BÉlapátfalvára utaznak. **(bas-)**

Kézilabda

NB II-es férfi kézilabdázóink október 14-én Tiszakécskén a Hírös-Mix VSE ellen 35-23-ra kaptak. Az edző, *Gazsó György* elmondta: a nagyobb ritmust a fiúk nem tudták felvenni. A Hírös-Mix nagy gólelőnyét bírói támogatás is segítette. Góllövék: *Major* 9, *Sarkadi* 4, *Oláh* 4, *Mezei* 2, *Mészáros* 1, *Szabó* 1, *Szakadati* 1, *Molnár* 1. Az ifjúságiak eredménye 40-19, a tiszakécskeiek javára. Gólszerzők: *Jánk* 10, *Gerebenics* 5, *Végvári* 2, *Kiri* 1, *Makay* Cs. 1. Edző: *Pataki Ferenc*. **(-zsa)**

Labdarúgás

A Termál FC II. megye III.-as labdarúgóink hazai pályán 0-1-es vereséget szenvedtek a Körösladányi Medosz SK csapatától. Amétközésen az ellenfél a 90. percben kapott egy lehetőséget, így egy 11-es góllal aratott győzelmet a gyulaiak felett. A fiúk legközelebb október 21-én, szombaton Nagykamarásra utaznak. **(bzs)**

Kézilabda

Nehezen sikerült



FOTÓ: TORDAI ATTILA

Gönczöl Tünde eredményesen támadta az ellenfél kapuját

Ferbonex-Gyulai SE–Szeged-Algyő NKC 29–21 (11–11). NB I. B-s női kézilabda-mérkőzés. Gyula, 200. néző. V.: *Lustig, Sándor*. Gyula: *Riczu* – *Bacsa* 5, *Szabó* T. 4, *Cifra* 3, *Madar* 3, *Buzási* 2, *Szabó* R. 1. Csere: *Szrnka* – *Csiffáry* 9, *Gönczöl* 2, *Karlovskzi*. Edző: *Ajtony Ákos*. Jól kezdtünk, négygólos előnyhöz jutottunk a remek kapusteljesítménynek köszönhetően, mire a vendégek – a 10. percben – gólt tudtak szerezni. Az első félidő végére azonban kiesett az irányítás a gyulaiak kezéből, és döntetlennel vonultak öltözőbe a játékosok.

A második játékrész izgalmait mi sem mutatja jobban, minthogy az egyik gyulai szurkoló még a dobverőjét is földhöz vágta kétségbeesésében. A tízedik perc ismét vízváltásznak bizonyult, mert újra két góllal vezettek a hazaiak, és ezt az előnyt még növelték a lefújásig. Akemény csatában kilenc hétnémetert ítélték javunkra a játékvezetők, amelyből nyolcat értékesítettek a mieink.

– Ezen a mérkőzésen csak egy pozitívum volt, hogy megnyertük a két pontot. A szezon leggyengébb játékát produkáltuk, de remélem ez csak

egy kicsúszás volt – nyilatkozta lapunknak *Ajtony Ákos* edző. *Bacsa Edina* játékos szerint saját maguknak nehezítették meg a győzelmet, mert egyszerűbb játékkal eredményesebb lehetett volna a csapat. A kezdőként pályára lépő játékos elmondta: a további mérkőzéseken mindenképpen kevesebb hibával kell játszania a csapatnak. Az ifjúságiak 27-23-as győzelmet arattak. Gólszerzők: *Bondár* 8, *Basky* 6, *Szántó* 4, *Radnóti* 4, *Vízahányó* 3, *Dobi* 2. A kézis lányok október 22-én, vasárnap 15 és 17 órától Csömörön lépnek pályára. **(basky)**

Kézilabda

Tripláztak

Hétvégén Szarvason rendezték meg a Férfi Kézilabda Megyei Serdülő Bajnokság első három fordulóját. A gyulai kézisek mesterhármassal indítottak. A tucatsnyi tini remek teljesítményét a sportiskola betonpályáján egész nyáron át tartó edzések alapozták meg. A fiúk kitartását az mutatja leginkább, hogy a másfél éve elkezdett munka mára már meghozta gyümölcsét, és városunk a megye legjobbjai között tudhatja serdülő fiait. A csapat tagjai: *Gróf Ferenc, Kiri Csaba, Makay Sándor, Makay Csaba, Jova Dávid, Nagy Adám Gergő, Pelleg Balázs, Gerebenics Márk, Bartóki Attila, Csordás Tamás, Németh Endre, Kovács István*.

Eredmények: Gyula–Köröstarcsa 26–10, Gyula–Szarvas 19–10, Gyula–Szentes 29–8. – A csapat legnagyobb ellenfele a Békéscsaba II. lehet, de a békési és berettyóújfalui gárdák is okozhatnak még izgalmas percek. A cél a dobogó első két foka – tudtuk meg *Pataki Ferenc* edzőtől, aki kiemelte a sikereket elősegítő szülőket, akik maximálisan támogatják, szponzorálják, sőt szállítják a fiúkat a meccsekre. Sok szülő szeretné, ha gyermeke ezt a sportot űzné, hiszen a lányok után mostanra mára a fiúkszép eredményei is ismertek, így egyre többen jelentkeztek és jelentkezhetnek továbbra is edzésekre. **(-ky)**

Kosárlabda

Fáradtak

Szolnoki Főiskola-Olaj-Gyulai Color KC 72:68 (18:16, 7:20, 20:18, 27:14). NB II.-es férfi kosárlabda-mérkőzés, Szolnok. V.: *Balogh, Fodor*. Pontszerzők: *Susánszki* 9/9, *Baráth* 32, *Czakó* 2, *Schneider* 7, *Stefanovits* 6, *Gyarmat* 10, *Hajdú* 2. Edző: *Tövisháti József*. Magabiztos félidei vezetést (25:36) követően az utolsó negyedben büntetőkkal veszített csapatunk. Tövisháti edző a péntek esti mérkőzésre felhalmozódott, heti fáradtságból adódó túl sok hibával, és több játékosának gyenge dobószázalékával indokolta a kezükből kicsúszott találkozót. E hét végén szabadnapos a csapat. **(christián)**

Labdarúgás

Pontatlanul játszottunk

Túrkevei VSE–Gyulai Termál FC 0–0. NB III.-as labdarúgó-mérkőzés. Túrkeve, 100 néző. V.: *Fülöp*. Gyula: *Steigerwald–Laurinyecz, Brasoaveanu, Bányai P., Ótott, Varga (Csende), Oláh Zs. (Tamási), Germán, Dobray, Karda, Sztraczinszki (Bányai T.).* Edző: *ifj. Oláh Ferenc*.

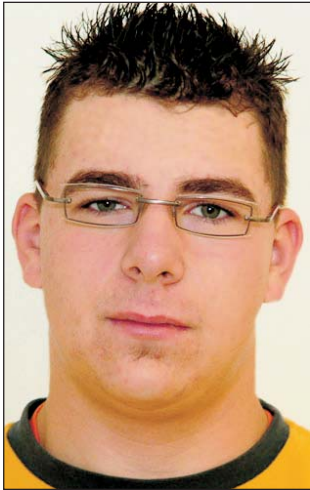
A mérkőzés 89. percében *S. Nagy Károly*, a hazaiak játékosa utánrúgásért piroslapot kapott, ezt követően vonakodás nélkül elhagyta a pályát. A mieink sem teketóriáztak és lefújásigőt figyelmeztetést zsebeltek be (*Bányai P., Varga, Karda, Dobray, Csende*).

– Védekezésnél a csapat-szintű labdaszerzés jól működött, de a támadásaink pontatlanok voltak, sajnos nem nyújtott jó teljesítményt a csapat. Rengeteg hibával, pontatlanul játszottunk – nyilatkozta lapunknak *ifj. Oláh Ferenc* tréner. **(zsanett)**

Fogathajtás

Régiós bajnok

ADél-magyarországi Regionális B Kategóriás Fogathajtó Bajnokság utolsó fordulóját Orosházán rendezték meg. Városunkat a megmérettetésen *Demkó Zsolt* (képünkön) képviselte, aki díj-, maraton- és akadályhajtásban is a második helyetszerezte meg. Bár Zsolt csatát nem nyert ezen a versenyen, összetett eredménye a dobogó legelső fokát biztosította számára. Ezzel a sikerrel Zsolt a 2006-os Regionális Egyes Fogathajtó Versenyen is győzedelmeskedett. Akiváló eredményt a versenyző edzőjének, *Fábián Sándornak* és segítőjének, *Fábián Sándornénak* is köszönheti. A 15 esztendő fogathajtónak februárig van lehetősége kipiheenni az idei év fáradalmait. A 2007-es évben a versenyző már egy osztállyal feljebb szeretné folytatni pályafutását. Ennek akadályt csak



fiatalsága szabhat, hiszen a korhatár 18 év. A Fogathajtó Szakbizottsághoz benyújtott korengedményi kérelem elbírálásának eredménye januárban várható. Ha minden jól megy, az áprilisban kezdődő bajnokságon Zsolt már az országos kategóriában „hajthat” a győzelemért. **(zs)**

Labdarúgás

Utánpótlás

Fiataljaink szépen helyállnak az NB II.-es utánpótlás bajnokságban. U13-as csapatunk biztosan vezeti a tabellát. A hétvégi mérkőzések eredménye. U13: Gyula–

Hódmezővásárhely 8–0; U15: Gyula–Hódmezővásárhely 2–1; U17: Gyula–Türkeve 15–0; U19: Gyula–Türkeve 1–4.

(k-)

Labdarúgás

Hengereltek



FOTÓ: T. A.

Gyulai Amazonok–Pánhalm SE 4–0 (1–0). NB II.-es női labdarúgó-mérkőzés, Gyula. V.: *Molnár Mariann*. Gyula: *Pozsgai –Tóth, Bozsó, Béres, Bogár – Karajos, Nagy, Durkó, Molnárné*

1, *Fülöp* 1, *Heidt* 2. Játékos-edző: *Molnár Zoltánné*.

Az NB II. Keleti csoportjának nyolcadik fordulójában a Gyulai Amazonok nevékhöz méltóan lehangolták a dunaiújvárosi egyesületet. *Molnár Zoltánné* (képünkön), *Fülöp Diána* egy-egy és *Heidt Edina* két góljának köszönhetően újabb nyert meccset könyvelhettek el női focistáink. A lányok a múlt hétvégi győzelmükkel jelenleg a tabella második helyén állnak.

– A mérkőzés során a Pánhalm SE labdarúgóit teljes védekezésre szorítottuk, és végig kiegyensúlyozottan játszottunk – mondta lapunknak Molnár Zoltánné játékos-edző. A tréner várja azoknak a 11 éven felüli lányoknak a jelentkezését, akik szeretnének amazonként focizni. A részletekről érdeklődni a 30/963-52-47-es telefonszámon lehet. Az amazonok legközelebb október 28-án 13 óra 30 perctől itthon fogadják a Szeged csapatát. **(-ett)**

Városi Labdarúgó Bajnokság állása a X. forduló után

1. Afít Kft.	9	8	1	-	26-7	+19	25
2. UMATO	9	7	-	2	18-8	+10	21
3. Vám-Apartman C.	9	6	-	3	24-10	+14	18
4. Karel-Téka	10	5	1	4	21-17	+4	16
5. Göndöcs-Tüdök.	9	5	-	4	21-16	+5	15
6. Közüzem	9	4	1	4	13-12	+1	13
7. Elektro-Gyulavári	9	4	1	4	16-17	-1	13
8. Attila FC	9	3	1	5	16-18	-2	10
9. Kórház	9	2	1	6	9-24	-15	7
10. Bicere 68	9	1	2	6	9-21	-12	5
11. KÖVIZIG	9	-	2	7	6-29	-23	2

ÉPÜLETINGATLAN

A Rákóczi u.-T utcában 3 éve épült 71 nm-es, sorházi lakás (beépített konyhával, szép pihe-nőkerttel, minőségi nyílászárókkal, alacsony rezsi költséggel) eladó. Érd.: 70/2007666.

Gyula, Budapest krt.-on 83 nm-es földszinti egyedi fűtésű lakást 2 vagy 2,5 szobás lakásra cserélhető (egyedi, panel is). Érd.: 70/61-06-713.

Családi ház Gyulaváriban 2 szoba, összkomfortos, beépíthető nagy telekkel eladó. Érd.: Gyulavári, Kas-télykert u. 27., 469-877.

Gyulavári, Alsósor 11. családi ház 3109 nm eladó vagy földszinti első emeleti lakásra cserélhető. Érd.: 461-318.

Paradicsomi ltp.-en 1+2 fél szobás lakás, egyedi fűtésű eladó. Érd.: 70/239-14-66.

Gyula, Bárdos u.-ban 1000 nm-es telken luxus csa-ládi ház eladó 220 nm-es, kétszintes, 4 szoba + nappali, étkező, konyha, 2 fürdőszoba, 3 WC, + 160 nm-es kétállásos garázzsal, tetőtérben konditernem + szauna, bospinace a kertben automata öntöző, kerti grill, medence eladó 59 M Ft-ért. Érd.: 30/25-70-073.

Gyulaváriban, Sirály utcán nagy kerttel ház eladó 2176 nm. Irányár: 3,5 M Ft. Érd.: Gyula, Pfiffner P. u. 9.

Budapest krt. 4/18. 2,5 szobás, 70 nm téglablokkos, egyedi gáz, konvektoros, nagykonyhás, új konyhabútor, rozsdamentes tűzhely, erkélyes, redő-nyös, felújított lakás eladó vagy budapestre cserél-hető. Érd.: 632-970, 30/54-46-333.

Gyulán a Pósteleki úton X. emeleti, 53 nm-es 1 + 2 fél szobás felújított lakás eladó városra néző panorámával. Érd.: 70/52-97-198.

Gyár u. 20. sz. alatt utcai 2 szobás, fürdőszobás, gázkonvektoros, garázsos, házzrészemet, eladásra vagy cserére ajánlom 1-1,5 szobás I-II. emeleti, er-kélyes lakásra esetleg ráfizetéssel. Érd.: 642-958.

Németvárosan 100 nm, 3 szobás, összközműves társasház, 300 nm telken, dupla garázzsal, kis kert-tel, igényes belső kialakítással, beépített konyhával eladó. Érd.: 30/21-93-990.

Gyulán, Dobó u. 9., összközműves, gázkazán-fűtő-sű (szilárdfűtés is lehetséges) 2 szobás, téglafala-zatú kockaház, jó környezetben lévő, 750 nm ren-dezett pihenőkerttel, engedélyezett bővítési tervvel eladó. Érd.: 20/82-30-825.

Gyula, Bársony u. 1. sz. alatt polgári ház, 813 nm telken melléképületekkel eladó. Érd.: 30/58-98-684.

Gyula, Sarkadi u. 44. alatt, szépen felújított 3 zo-bás ház 10 M Ft-ért eladó. Érd.: 30/32-65-372.

Gyula, Béke sgt. 21. IV. emeleti, téglablokkos, 2 zo-bás, felújított, légkondis, redőnyös, konvektoros, víz-órás, lomkamrás lakás eladó. Érd.: 633-835, 70/33-04-123.

Fürdőház, központhoz közel két lakásnak, ill. apart-mannak is kialakítható kétszintes ikerház egyike ga-rázzsal eladó. Érd.: 30/43-49-828.

Eladó Gyula, Tiborc u. 30. sz. kétszintes ikerház együtt vagy külön. Érd.: 30/64-83-623.

Budapest krt.-on 83 nm-es földszinti, egyedi gázos lakás eladó. Érd.: 20/46-17-621.

Gyulán a Kossuth téren 60 nm-es egyedis felújított lakás 11,2 M Ft-ért eladó, budapesti ingatlancsere érdekelt. Érd.: 30/64-84-243.

Eladó Gyula, Kenyérsütő u. 11. családi ház |273 nm-es leválasztható telekkel, fürdőház közel. Érd.: Gyu-la, Kenyérsütő u. 11., 468-036.

Újváriban lévő kertes ház lakótelepi lakásra cserél-hető. Érd.: 30/61-98-237.

Budapest krt.-on magastérszinti 2,5 szobás, re-dőnyös, erkélyes, hőmennyiségmérés lakás eladó. Irányár: 7,4 M Ft. Érd.: 461-698.

Keresünk megvételre gyula belvárosában földszinti lakást elsősorban piac vagy Kossuth tér közelében. Érd.: 70/37-90-886.

Budrio ltp.-en tégláépítésű magastérszinti lakás el-adó. Érd.: 361-522.

Gyulán a Pósteleki úton 2 szobás I. emeleti, erké-lyes, egyedi mérő, parkettás, lakás, zöldövezeti ki-látással eladó + garázs. Érd.: 462-330, 30/51-92-081.

Gyula, Budapest krt. 4. III. emeleti 2,5 szobás, nagy-konyhás, egyedi gázos lakás eladó vagy cserélhető 1,5 szobás I. emeleti lakásra értékegyeztetéssel. Érd.: 642-568.

Gyulaváriban 2 szobás, konvektoros + cserépkály-hás családi ház sok melléképülettel eladó. Érd.: 30/49-75-380.

Törökzugyi soron 2,5 szobás I. emeleti lakásszövet-kezeti lakás, tömb alatti garázzsal egyben vagy kü-lön eladó. Érd.: 30/63-93-824.

Gyula, Mátyás kir. u. 13. alatt 75 nm-es ház 350 nm-es telken eladó. Irányár: 16,8 M Ft. Érd.: 30/96-77-569.

Gyulán eladó, Újülés u. 4. sz. családi ház 667 nm telekkel. Érd.: 30/41-55-091.

Eladó sürgősen Gyula, Budapest krt.-i 2 szobás, erkélyes, víz- gázórás II. emeleti téglalakás. Érd.: 20/46-18-455, 20/34-76-539.

Paradicsomban 60 nm-es két nagy szobás, étke-ző-konyhás, erkélyes IV. emeleti lakás eladó. Ala-csony rezsi, egyedi mérők. Esetleg szegedi lakásce-re. Irányár: 6,5 M Ft. Érd.: 30/51-96-067.

Gyulán a Szent István u.-ban, társasházban 2 lakás eladó. Irányár: 5,2-5,7 M Ft. Érd.: 30/41-89-613, 30/41-89-746.

Gyulavári, Széchenyi u. 2/5. 80 %-os készültségu tetőtérres családi ház, melléképületben garázzsal, 1224 nm telken eladó. Érd.: 70/50-23-214.

Gyula, Harruckern téren III. emeleti 2,5 szobás la-kás eladó sürgősen. Érd.: 30/68-33-633.

Gyulaváriban, Újsor u. 24. alatt nappali + 2 fél zo-bás összkomfortos ház eladó. Érd.: 70/94-17-624.

Gyula, a Nagyrománváros, fútcáján Eminescu u. 43. és Kapa u. 8. alatt lévő sark lakóingatlan, 608 nm-es telken eladó. Érd.: Gyula, Kapa u. 8., 70/56-25-342.

Báthori utcában telek eladó, lebontandó vagy fel-újítandó polgári házzal. Irányár: 12,8 M Ft. Érd.: 20/99-61-510.

Gyulán a Művelődési Ház mellett 2,5 szobás, 60 nm-es, erkélyes, magastérszinti lakás eladó. Érd.: 20/20-00-696.

Gyulán, Dombi L. u. 33., 2 szobás, összkomfortos, konvektor-fűtéses + csempékályhás kertes ház el-adó vagy 2,5-3 szobás lakásra cserélhető. Irányár: 7,8 M Ft. Érd.: 30/39-55-020.

Budapest krt.-on eladó magastérszinti, egyedi víz, gázórás, erkélyes, lomkamrás, részben felújított 2 szobás lakás. Érd.: 20/54-70-984.

A Honvéd ltp.-en 1 szoba, összkomfortos, teljesen felújított földszinti, téglablokkos, egyedi gázos külön lomkamrával, rendelkező lakás eladó. Érd.: 20/54-83-874, 20/52-68-205.

Fürdőövezetben 5 szobás, tetőtér-beépítéses, ká-beltéves, nagy teraszos, összkomfortos, kertes csa-ládi ház eladó. Irányár: 15,5 M Ft. Érd.: 70/94-20-628.

Budrio ltp.-en I. emeleti, tégláépítésű, erkélyes, egyedi gázfűtésű 2 szobás lakás eladó. Érd.: 30/62-91-875, 633-463.

Energiatakarékos kertes családi ház nappali + 3 szoba melléképült, garázs eladó. Csere is érdekel. Irányár: 19 M Ft. Érd.: Gyula, Bodza u. 23., 460-722.

Gyulán a Kálvín u. elején 2-os társasházban teljőre-s, 3,5 szobás, 2 fürdőszobás lakás eladó. Érd.: 30/21-85-975.

Gyulán a Vár u.-ban 370 nm telken 100 nm-es, 3 szobás, 2 fürdőszobás családi ház eladó. Érd.: 30/21-85-975.

Gyula, Ince pápa u. 26/B. alatt 2,5 szobás összkom-fortos kertes ház garázzsal, melléképülettel eladó. Érd.: 30/31-24-411.

Budapesti önkormányzati lakásomat 11 M Ft érték-ben elcsereilem. Minden megoldás érdekel. Érd.: 30/62-32-597.

Eötvös u.-i 2 szobás, kertes, garázsos, I. emeleti lakás, eladó, kertes, sor vagy láncházra cserélhető értékegyeztetéssel. Érd.: 30/42-39-413.

Komfort nélküli ház eladó felújításra vagy lebontá-sa Kapa u. 37. sz. 70/77-40-450.

Eladó Budapest krt.-on téglablokkos társasházban II. emeleti, 2 szobás, erkélyes, keleti fekvésű, egye-dis, kábeltéves, nagykonyhás, lomkamrás, jó álla-potú lakás 5 perce lévő garázzsal együtt is. Irányár: 8,5 + 2,2 M Ft. Érd.: 632-166, 30/36-08-479.

Törökzugyi soron III. emeleti 2 szobás, erkélyes egye-di fűtésű burkolt beépített konyhás lakás eladó. Irány-ár: 7,8 M Ft. Érd.: 70/37-48-071.

Budrio ltp.-en III. emeleti felújított, klímás, 2 zo-bás lakás eladó. Irányár: 8,2 M Ft. Egyedi fűtés, tégl-ablokkos, beépített bútorok, új fürdőszoba. Érd.: 30/66-33-345.

Gyula, Kapa u. 24. sz. családi ház kb. 1000 nm-es telken eladó. Érd.: 70/77-11-488.

Eladó Gyulán felújított összkomfortos családi ház, Bajcsy-Zs. u. 42. sz. alatti. Érd.: 632-813, 20/54-29-615.

Gyula, Béke sgt. 23. IV. emeleti 2 szobás, 48 nm-es, egyedi központi fűtéses (kombi kazán), lomkamrás (6 nm-es), felújított blokkféglás lakás eladó. Ár: 8,2 M Ft. Érd.: 464-788, 30/53-75-568.

Gyula belvárosában befejezés előtt álló társasházi lakás kerttel, garázzsal eladó. Érd.: 30/24-81-999.

Gyulán 3 szobás lakás eladó vagy családi házra cse-rélhető. Ár: 14 M Ft. Érd.: 30/48-44-589.

Gyulaváriban, Újület u.-ban tetőtér-beépítéses ház garázzsal 130 nm-es telken eladó. Irányár: 14 M Ft. Érd.: 70/53-23-923.

Gyulán, Nagyvárdai úton új 120 nm-es családi ház melléképülettel eladó, elcsereélhető 2 vagy 3 szobás lakásra I. emeletig értékegyeztetéssel. Érd.: 30/66-11-147.

Fürdő közelében 2,5 szobás, összkomfortos csa-lá-i ház beépített konyhabútorral, melléképülettel 430 nm-es telken eladó. Irányár: 15 M Ft. Érd.: 30/50-77-157.

Béke sgt.-on téglablokkos, egyedis 58 nm-es lakás saját pincével eladó. Érd.: 70/28-37-007.

Gyula belvárosában a Karácsonyi J. utcában 2,5 szobás társasház, önálló kerttel eladó. Érd.: 70/38-13-690.

Gyulán négylakásos energiatakarékos társasház épül, még egy jelentkezőt várunk kedvező fizetési fel-tétellel. Érd.: 30/23-36-395.

Gyula, Harruckern téren III. emeleti 2,5 szobás la-kás eladó sürgősen. Érd.: 30/68-33-633.

Sarkadon 2,5 szobás 120 nm összkomfortos csa-lá-i ház 1362 nm-es sarki telken fűtött garázzsal 675 nm-es fűthető fóliaházzal a nagyállomás közelében eladó. Ár: 14,5 M Ft. Érd.: 30/47-94-965.

Gyulán, Városház u.-ra néző erkélyes II. emeleti, 1 szobás 32 nm-es, klímás lakás eladó. Irányár: 7,9 M Ft. Érd.: 30/85-45-812.

Székely Aladár u. 7/4. sz. négyes társasházi lakás nappali + 3 szoba, garázzsal eladó. Érd.: 633-647

Gyula, Böki u 2/A, alatti összkomfortos kertes ház eladó. Érd.: a helyszínen és 70/77-15-511.

Gyulán a Tomcsányi u.-ban 1 éve épült 70 nm-es sorházi lakás 14,5 M Ft-ért eladó. Érd.: 30/85-81-057.

Gyulán 78 nm-es sorház jellegű lakás kis kerttel, garázzsal sürgősen eladó. Érd.: 30/45-61-256.

Gyulán 2 szobás, konyha, fürdőszoba, kábeltéves, kertes családi ház eladó. Érd.: 30/46-40-630.

Régi parasztház részben felújítandó, részben le-bontandó, társasház építésére is alkalmas területet, egészségi okok miatt eladó. Érd.: 633-810, 14-16 óráig

Gyulán, Nagyvárdai úton csendes helyen, új 3 zo-bás, nappalis amerikai konyhás, télikertés, kanda-lós családi ház melléképülettel eladó. Irányár: 17,5 M Ft. Érd.: 30/66-11-147.

Gyulán, Eötvös utcában földszinti 60 nm-es 2 zo-bás, erkélyes lakás és garázs eladó. Ár: 10,9 M Ft. Érd.: 465-508.

Megvételre keresek a Honvéd ltp.-en I-II. emeleti lakást. Érd.: 30/54-46-124.

Gyulán, Temesvári u. 17. sz. alatti ház eladó lakást beszámítok. Érd.: 20/49-46-239.

Gyula, Sarkadi út 71. sz. alatti 2 szoba + 2 fürdő-szoba, nappali, családi ház eladó, ill. 2 szobás föld-szinti lakást beszámítunk. Irányár: 15,5 M Ft. Érd.: 70/36-54-975.

3 szobás házrész külön bejáratú, összkomfortos el-adó. Érd.: 70/26-85-234.

Gyulán eladó 4 szobás, szép beltéri polgári ház. Szép lakást is beszámítok, ráfizetést kérek, Kárpát u 15. Érd.: 462-139, 15-17 óráig.

Toldi közben önálló telken lévő sorház padlástér be-építési lehetőséggel eladó. Érd.: 20/55-22-562.

Gyula, Budapest krt.-i X. emeleti, erkélyes 64 nm-es, hőmennyiségmérés, nem lakásszövetkezeti la-kás eladó. Irányár: 6,5 M Ft. Érd.: 632-458, 20/51-06-729.

Budapest, VIII. kerület felújított részén, az Orczy ház-ban 58 nm-es fiatalos luxus lakás eladó. Érd.: 70/37-06-578.

KIADÓ

Belvárosi irodaházban irodák jutányos áron kiadók. Érd.: 361-830, 30/53-69-971.

Paradicsomi ltp.-en 60 nm-es egyedi fűtésű lakás kiadó. Érd.: 30/381-11-44.

Budapest krt.-on 2 szobás IV. emeleti egyedi gáz-os, bútorozott lakás kiadó. Érd.: 20/52-23-833.

Budapesten közlekedési csomópontnál, egyetemek-hez közel, egyedi gázórás garzon, (házartási gépek-kel felszerelt, színes tévé) kiadó. Érd.: 20/25-53-544.

Budapest krt.-on III. emeleti igényesen felújított egyedi víz- és gázórás lakás hosszú távra is kiadó. Érd.: 70/45-53-673.

Gyula központjában kertes ház + garázs kiadó. Érd.: 30/31-35-484.

Kertes házban egyszobás, konyhás lakások kiadók. Érd.: Gyula, Ince pápa u. 15. Érd.: 642-385, 20/33-27-880.

Kétszobás összkomfortos egyedis, igényesen kiala-kított családi ház kiadó bútorozva. Érd.: 20/57-88-640, 30/62-23-205, 465-253.

Honvéd ltp.-en, első emeleti, egyedi központi fűtő-sű, 2 szobás, bútorozatlan lakás hosszú távra ki-adó. Kaució szükséges. Érd.: Gyula, Újsor u. 10.

Két fő részére bútorozott szoba (kábeltéves) kiadó, kö-zös konyha és fürdőszoba-használattal. Érd.: 465-965.

Gyulán krt.-on 1 szobás, egyedi gázos bútoro-zott lakás november 1-től kiadó. Érd.: 30/66-58-780.

2 és fél szobás, I. emeleti felújított, bútorozott la-kás kiadó. Érd.: 20/82-33-810.

Újváriban 1 szoba, összkomfortos kertes házzrész ok-tóbertől kiadó. Érd.: 30/32-94-804.

Belvárosi, utcafronti, 2 szobás házzrész kiadó. Érd.: 30/38-03-030.

Budrio ltp.-en III. emeleti, 2 szobás lakás kiadó. Érd.: 20/93-39-555, 20/35-24-010.

Gyula, Temesvári u. 70. sz. alatti kertes ház, de-cember 1-től kiadó. Érd.: 469-299, 30/42-92-736.

Városház utcán egyedi gázos egy szobás lakás de-cember 1-től hosszú távra kiadó. Érd.: 30/26-20-769.

Gyula a belvárosban 3 szobás bútorozatlan lakás kiadó november 1-től. Kaució szükséges. Érd.: 30/41-42-349.

Budapest krt.-on 1 szobás egyedi bútorozott lakás kaucióval kiadó. Érd.: 70/33-39-313.

Albértőlársat keresünk főberőlt nélküli, bútorozott la-kásba, egyedi gáz, víz, Kaució szükséges. (Hosszú távra) Érd.: 462-723, 30/90-84-557.

Gyula a belvárosban olcsón, összkomfortos szoba al-bértelbe kiadó (önálló 13 szobás lakás). Érd.: 465-967.

Gyulán a Törökzugyi soron 2 szobás lakás hosszú táv-ra kiadó, csak diáklányoknak. Érd.: 20/532-00-26, 20/243-77-79.

GARÁZS

Garázs sürgősen eladó családi okok miatt. Érd.: 20/45-47-678.

Garázs kiadó a Béke sgt. 64. mögötti garázssoron. Érd.: 70/36-54-893.

Paradicsomi garázssoron garázs eladó. Érd.: 462-588.

Bárdosban garázs kiadó. Érd.: 20/93-44-674.

Garázs eladó a Bárdosban. Érd.: 20/32-50-117.

TELEK, KERT, FÖLD

ÉPÍTÉSI TELKEK FIZETÉSI KEDVEZMÉNNYEL, az új építésű, közművesített, németvárosi kertvárosban eladók.
Érd.: 361-830, 30/53-69-971.

Külső-Póstelek 14,33 aranykoronás 4117 nm szán-tó eladó. Irányár: 550 ezer Ft. Érd.: 30/40-17-811.

5 ha szántó 100 AK, Gyula külterületén eladó. Érd.: 362-117.

Gyulán a Csíkosérben 900 nm kert bekerítve eladó (belterület, villany leköthető). Érd.: 30/44-85-372.

Ajtósfalván 719 nm-es bekerített zártkert faházal, villannyal fűrott kúttal eladó. Érd.: 20/82-30-280.

Hobbikert eladó a Bodokyban alpesi faházzal. Irány-ár: 690 ezer Ft. Érd.: 465-053.

Henyei úton 1500 nm zárkert eladó villany, víz, van. Érd.: 20/39-80-958.

Gyulán a Kórház közelében 1300 nm telek lebont-andó házsal eladó. Irányár: 18 M Ft. Érd.: 70/37-90-886.

Madách u.-ban 450 nm-es építési telek kis házzal eladók. Érd.: 30/25-59-829.

Belső-Törökzugban 2386 nm területű szőlő gyümöl-scsós eladó. Érd.: 465-232.

Gyula kolbászfaluban 3000 nm-es házhelynek al-kalmas szántó, közművelés igényes 30/22-89-172.

Ajtósfalván közel kétszintes igényesen kialakított lakható épület gyümölcsöskerttel eladó. Víz, villany van. Érd.: 20/57-88-640, 30/62-23-205, 465-253.

Építési telek eladó Gyula, Ajtósfalva, Fecske u. 6. sz., 1039 nm. Érd.: Pósteleki u. 25.

Eladó 200 négyoszögű bekerített kert a Külső-Török-zugban, kút villany, szerszámok

